

Deemed appointment

(2) Every person to whom subsection (1) applies shall be deemed to have been appointed in accordance with the *Public Service Employment Act*.

(2) Les personnes visées au paragraphe (1) sont réputées avoir été nommées conformément à la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*.

Personnel

No severance pay

(3) For greater certainty, nothing in subsection (1) shall be construed as entitling any person to severance pay.

(3) Il demeure entendu que le paragraphe (1) n'accorde aucun droit à une indemnité de départ.

Aucune indemnité de départ

Leave credits

(4) The period of service in the Corporation of a person to whom subsection (1) applies shall be deemed to be a period of service in the Public Service for the purpose of determining the person's entitlement to leave.

(4) Les personnes visées au paragraphe (1) sont présumées, quant à leur admissibilité aux divers congés, avoir été employées dans la fonction publique.

Congés

PART III

PARTIE III

CANADA COUNCIL FOR THE ARTS AND FOR RESEARCH IN THE SOCIAL SCIENCES AND HUMANITIES

CONSEIL DES ARTS ET DE LA RECHERCHE EN SCIENCES HUMAINES DU CANADA

R.S., c. C-2

Amendments to the Canada Council Act

Modification de la Loi sur le Conseil des Arts du Canada

L.R., ch. C-2

35. The long title of the *Canada Council Act* is repealed and the following substituted therefor:

35. Le titre intégral de la *Loi sur le Conseil des Arts du Canada* est abrogé et remplacé par ce qui suit :

An Act respecting the Canada Council for the Arts and for Research in the Social Sciences and Humanities

Loi sur le Conseil des arts et de la recherche en sciences humaines du Canada

36. Section 1 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

36. L'article 1 de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

1. This Act may be cited as the *Canada Council for the Arts and for Research in the Social Sciences and Humanities Act*.

1. *Loi sur le Conseil des arts et de la recherche en sciences humaines du Canada*.

Titre abrégé

37. The definition "arts" in section 2 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

37. La définition de « arts », à l'article 2 de la même loi, est abrogée et remplacée par ce qui suit :

"arts" includes the arts of the theatre, dance, music, literature, the visual and media arts, architecture and other similar creative and interpretive activities;

« arts » Les arts du théâtre, de la danse, de la musique et de la littérature, l'architecture, les arts visuels et les arts médiatiques, ainsi que toute autre activité semblable de création ou d'interprétation.

« arts »
"arts"

38. The heading preceding section 3 and sections 3 to 6 of the said Act are repealed and the following substituted therefor:

38. L'intertitre qui précède l'article 3 et les articles 3 à 6 de la même loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

"arts"
« arts »

Short title